

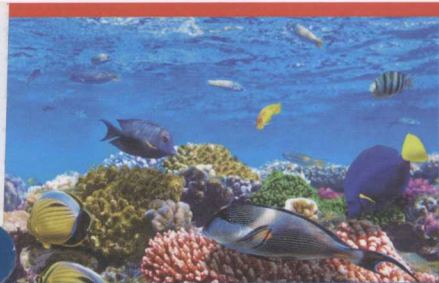


多媒体互动学习软件

全文通听 + 反复回放 + 原声对比 + 听写练习 + 角色扮演 + 智能测试



互动听懂 VOA 美音标准新闻

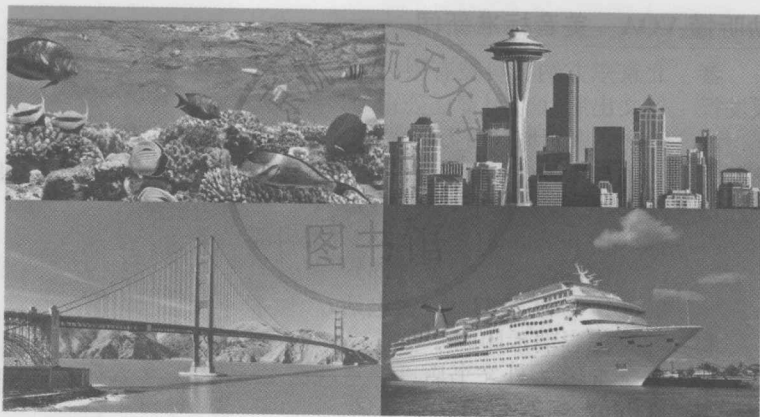


外语出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

013047038

H319.9
2030
V2

互动听懂 VOA 美音标准新闻



ESLSOFT © 编著



北航

C1654938



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

H319.9
2030
V2
p

880740810

图书在版编目 (CIP) 数据

互动听懂 VOA 美音标准新闻 / 北京东方纳文科技有限公司编著. —北京: 外文出版社, 2013

(新闻听力英语系列)

ISBN 978 - 7 - 119 - 08193 - 9

I. ①互… II. ①北… III. ①新闻-英语-听说教学
-自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 057156 号

责任编辑 李春英

印刷监制 冯 浩

互动听懂 VOA 美音标准新闻

作 者	北京东方纳文科技有限公司	编著
出版发行	外文出版社有限责任公司	
地 址	中国北京西城区百万庄大街24号	邮政编码 100037
网 址	http://www.flp.com.cn	电子邮箱 flp@cipg.org.cn
电 话	008610-68320579 (总编室)	
	008610-68995964/68995883 (编辑部)	
	008610-68995852 (发行部)	
	008610-68996183 (投稿电话)	
印 制	北京信彩瑞禾印刷厂	
经 销	新华书店 / 外文书店	
开 本	880mm×1230mm	1/32
印 张	13	
字 数	500 千字	
版 次	2013 年 5 月第 1 版第 1 次印刷	
书 号	ISBN 978 - 7 - 119 - 08193 - 9	
定 价	39.00 元	

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话: 68995960)

外文出版社
WEN WAI PUBLISHING HOUSE

前言

能听懂、看懂英语国家的广播电视节目，是教学大纲对英语专业学生的要求。对于非英语专业的学生来说，这同样是生活工作在英语语言文化环境中的必备能力。《多媒体互动听懂英语新闻》系列产品出版的目的，就是为了让学习者熟悉掌握新闻播报、采访、访谈等形式的英语语言表达，听懂、看懂英语国家广播电视节目。本书对通过四级、六级、专四、专八、托福、雅思的听力口语考试也大有帮助。

《多媒体互动听懂英语新闻》系列产品为学习者提供了最为优化的听说能力提升方案。本系列产品首先是帮助学习者通过听力这一关，同时让学习者通过优质的语言素材提高口语表达能力。产品学习材料中的主播、记者及被访者等的发音标准地道，是学习者模仿的极佳对象；其间新闻语体及口语化的多样表达，需要学习者注意把握。

《多媒体互动听懂英语新闻》丛书不仅题材广泛、富于时代感，而且具有一定的典型性，能带来举一反三的效果，所选材料大多是四级、六级、专四、专八、托福、雅思等各类考试常涉及的相关内容。话题涵盖了社会生活等多个层面，包括财经、科技、教育、时尚、健康生活、自然环境、社会人文、娱乐人物等。精心挑选的内容，无一不是现代人关注的热点。文章所包含的信息量极大，展示了丰富的世界文化背景知识。知识与信息储备的增加无疑也将增加语言表达的“厚度”，这正是切实提升英语听说能力的根本保障。

提升英语听说能力是一个熟能生巧的过程，它建立在熟悉语音语调，掌握词汇、句子意义的基础上，而各种科学的手段能够更好地帮助我们掌握这些基础能力。这套丛书将英语听说需要的各种技能进行细分归类，并为之设计了相对应的学习模块，形成突破听说能力的有力组合，定会让读者的英语学习事半功倍。

多媒体互动光盘简介

多媒体互动听懂英语新闻光盘为学习者规划了完整的听说学习流程。学习者只要按照光盘设定的流程进行学习，就会达到良好的学习效果。

一、功能设计和内容选择并重

多媒体互动听懂英语新闻的光盘制作基于计划管理、学习训练和测试评估三位一体的设计理念。首先，本系列产品是一个学习训练平台，针对听说能力训练提供强大的泛听、精听、听写、跟读、复读等功能。其二，它是一个测试评估的平台，能有效帮助学习者衡量、检测学习效果。其三，它是一个学习管理平台，能够科学地记录学习情况，便于学习者了解自己的学习进程和效果。

此外，这套多媒体光盘还将英语听说的各种技能进行细分归类，设计了六大学习模块，体现方式不同但目标一致的学习手段。这六大学习模块包括：全文通听（Audio）、听力训练（Listening）、口头模仿（Speaking）、强化听写（Dictation）、角色扮演（Role Play）和基础练习（Exercise）。每个学习模块目标各有侧重，而又相辅相成，形成突破听说能力的有力组合。

模块一 Audio 全文通听

学习篇章预览。具有播放和脚本开关功能，不仅可以“收听”广播，还可以查看对应的英文脚本和重点难点词汇注释。读者通过它可以了解对学习材料的掌握程度，以安排进一步的学习。

模块二 Listening 听力训练

多重听力训练。“句重复”、“角色重复”及“播放间隔”等功能帮助您反复磨砺耳朵，训练听觉反应能力；专门为攻克难句设计的“选句播放”适合久攻不下的难句；“英文中文间放”功能轻松实现 NOBOOK 学习。

模块三 Speaking 口头模仿

正音矫音的平台。逐句跟读模仿，通过“波形对比”及“原声录音对比”发现发音问题并即时改进。可运用“朗读模仿”、“翻译模仿”和“背诵模仿”等模仿手段打造标准发音，并提升听力理解能力。

模块四 Dictation 强化听写

逆向听写学习。使逆向英语学习法变成更为便利有效的功能模块。可选三级难度，系统随机出题并自动判断听写对错。听写中，读者可以通过查看对应的中文和听写单词首字母得到提示。

模块五 Role Play 角色扮演

表达能力训练。读者能够扮演短片中的主播、记者或采访对象等任意角色并观看自己与原角色“同台表演”的影片。支持单人多角色或多角色多角色的配音模式。读者可以忠于原角色进行配音，也可以自己组织语言表达现场情景。

模块六 Exercise 基础练习

学习成果检验。每篇学习材料均提供三种类型的听力基础练习，练习针对重点难点词汇、句法结构以及听力理解能力设计。Exercise 的智能测试评估系统会自动判断答题正误并提出学习建议。

二、娱乐学习，练就超级口语

多媒体互动听懂英语新闻系列产品提供的角色扮演功能，给学习者带来全新的娱乐学习体验！从配音的目的来说，本系列产品配音可以实现忠于原来角色表现的“模仿配音”和用自己的话去表达角色语言内涵的“复述配音”。模仿和复述是英语口语训练的最佳方式，在一定的情境中进行模仿和复述，是对英语口语表达更高的历练。配音功能可按角色进行，提供原音提示，配音原声对比、或文本同步提示以及独有的配音回放功能，训练者可逐步达到专业训练的目的。

三、注重学习的延伸性

用软件进行学习，具有其它传统学习方式所不具备的交互性、可管理性等优势，但也囿于它必须基于电脑平台，因此，将学习延伸至电脑以外的学习环境也是 ESLSOFT（伊索软件）注重开发的目标。多媒体互动听懂英语新闻软件具有较好的学习延伸性，除产品配有学习用书外，软件本身也为脱机学习提供了强大的功能支持：

1. 文本打印功能

软件提供的文本打印功能可以使学习者以中文、英文、中英文对照以及英文注释对照等形式打印学习内容，制作学习便笺。

2. MP3 输出功能

利用此功能，学习者可以将学习材料的 MP3 文件拷贝到便携式 MP3 播放设备中随时随地学习。学习者不仅可以以声音文本同步 (LRC) 的形式拷贝文件，而且还可以设置句子播放次数或时间间隔。同时也可以将中英文间放文件（播放一句英文，插播一句中文译文），拷贝到 MP3 播放设备中，实现 NOBOOK 学习。

3. 兼容播放

软件光盘具备 MP3 的所有功能，可以支持 MP3 播放的各种设备，包括在 CD/VCD/DVD/手机等设备上播放。

四、多媒体互动光盘系统要求

安装多媒体互动光盘电脑需满足以下几方面的条件：

1. 硬件要求：586 以上机型，推荐 Intel PIV 以上或同等性能的 CPU，256M 以上内存，可用硬盘空间超过 500M，配备光驱、声卡、音箱、麦克风或耳麦等设备。

2. 操作系统：支持 Microsoft Windows 2000/2003/XP/Vista/7 简体中文版。

3. 显示模式：分辨率大于 $800 * 600$ ，推荐 $1024 * 768$ 或更高。

“让学习更有效率”，希望伊索软件产品能给广大学习者带来快乐体验，学习进步！

目录

前言

Economy 经济

- News 1** | 意大利的小型汽车
Small Cars in Italy /1
- News 2** | 巴西超越英国成为第六大经济体
Brazil Overtakes Britain as World's 6th Largest Economy /5
- News 3** | 世行官员呼吁开展反腐败运动
World Bank Officials Call for the Anti-Corruption Campaign /9
- News 4** | 世界第二大经济体
The World's Second Largest Economy /13
- News 5** | 桌面操作系统即将淘汰?
Death of the Desktop /17
- News 6** | 汽油价格上涨
Gasoline Prices Were Up /21
- News 7** | 肥胖的代价
Overweight Charge /25
- News 8** | 美国国际集团深陷“奖金门”1
AIG Gives “Retention Pay” After \$ 150 Billion Bailout I /29
- News 9** | 美国国际集团深陷“奖金门”2
AIG Gives “Retention Pay” After \$ 150 Billion Bailout II /33
- News 10** | 美国就业市场曙光重现
Turned on the Corner on Jobs in America /37

Politics 政治

- News 1** | 美国政府关门危机
U. S. Government Shutdown Looming /41
- News 2** | 科技峰会代表同意美国管理因特网
Tech Summit Delegates Agree on U. S. Management of Internet /45
- News 3** | 是什么威胁到美国的安全?
What Threatens American Security? /49
- News 4** | 美国再审国内安全数据库
Domestic Threat Database Reviews /53
- News 5** | 美国同步法案
The PACE Act /57
- News 6** | 迪兹·吉莱斯皮的爵士乐外交
Dizzy Gillespie's Jazz Diplomacy /61
- News 7** | 政治因素妨碍美国风能发展
Political Objections to Wind Power in the U. S. /65
- News 8** | 伊朗公布美军无人机照片
Iranian Video Displays Alleged U. S. Drone /69
- News 9** | 朝鲜暂停核活动换取粮食援助
North Korea Offers Nuke Deal for Food Aid /73
- News 10** | 罗姆尼领跑共和党选战
Romney Leads Republican Race as Long Battle Looms /77

Society 社会

- News 1** | 互联网上假证团伙被捣毁
Internet Fake ID Ring Busted /81

- News 2** | 妇女能顶半边天
Women Hold up Half the Sky /85
- News 3** | 诗歌喜剧感化问题少年
Poetry and Comedy Help Troubled Youth /89
- News 4** | 索马里海盗胆大妄为、组织有序
Somalia Pirates Bold and Well-Organized /93
- News 5** | 没有健康保险的美国人
The Americans Without Health Insurance /97
- News 6** | 美国正逐渐失去竞争优势
U. S. Losing Competitive Edge /101
- News 7** | 多样化全球化的网络犯罪
Cyber Crime Is Diverse and Global /105
- News 8** | 美墨边境的地下通道
The Tunnel from Mexican to the U. S. /109
- News 9** | 弗吉尼亚大学主动管理学生贷款债务
Virginia College Proactively Manages Student Loan Debt /113
- News 10** | “占领华尔街”运动与工会社团合作
“Occupy Wall Street” Protest Joined by Labor, Community Groups /117

Medicine & Health 医疗健康

- News 1** | 世界卫生组织调查埃博拉病毒疫情
WHO Investigates Ebola Reports /121
- News 2** | 二手烟的危害
The Dangers of Second-hand Smoke /125
- News 3** | 长寿与日常身体活动有关
Elderly Life Expectancy Linked to Daily Physical Activity /129

- News 4** | 服用治疗骨质疏松的药物会降低患乳癌的几率
Osteoporosis Drug Reduces Breast Cancer Risk /133
- News 5** | 焦虑症困扰世界各地数百万人
Anxiety Disorder Affects Millions Worldwide /137
- News 6** | 再生膀胱
Doctors Create Re-Engineered Bladders /141
- News 7** | 有机食品在美国越来越受到欢迎
Popularity of Organic Food Is Growing in the U. S. /145
- News 8** | 兄弟姐妹间心脏疾病存在关联性风险
Heart Disease Risk Between Siblings /149
- News 9** | 预防皮肤癌
Skin Cancer Prevention /153
- News 10** | 低脂饮食
Low-Fat Diet /157

Science & Technology 科技

- News 1** | 中国实现首次太空行走
China's First Spacewalk /161
- News 2** | 火星上存在生命?
Life on Mars? /165
- News 3** | 航天飞机在佛罗里达着陆
Space Shuttle Lands in Florida /169
- News 4** | “凤凰”号任务
The Phoenix Mission /173
- News 5** | 老鼠的基因结构和人类极其相似
Mice Are Very Similar to Human's Genetically /177

- News* 6 火星勘测轨道飞行器成功着陆火星
The Mars Reconnaissance Orbiter Successfully Landing on Mars /181
- News* 7 计算机仿真可能预测地震
Computer Simulations Might Predict Future Earthquakes /185
- News* 8 新技术使火车更加安全
New Technology Could Make Trains Safer /189
- News* 9 教育可以提高智商
More Education Increases IQ Score /193
- News* 10 美国“孪生圣杯”号飞船绕月测绘
Twin U. S. Spacecraft Ready to Orbit the Moon for Mapping Mission/197

Education 教育

- News* 1 小男生在校表现不佳
Young Boys Failing in Schools /201
- News* 2 移民学生为美国梦游说
Immigrant Students Lobby for a U. S. Dream /205
- News* 3 外籍学生访问纽约公立学校
Foreign Scholars Visit New York Public Schools /209
- News* 4 大学新生社区志愿者 1
College Freshmen Volunteer in Their Communities I /213
- News* 5 大学新生社区志愿者 2
College Freshmen Volunteer in Their Communities II /217
- News* 6 大学新生社区志愿者 3
College Freshmen Volunteer in Their Communities III /221

- News 7 西班牙裔小学生参观美国喷气推进实验室
Hispanic Pupils Come to Visit JPL /225
- News 8 奥巴马总统寻求降低大学成本
Obama Seeks to Contain College Costs /229
- News 9 金融扫盲成为学校必修课
Financial Literacy Becoming Part of School Curriculum /233
- News 10 法语课程促进海地儿童与传统文化的沟通
French Class Connects Haitian Children with Their Heritage /237

Environment & Disaster 环境灾难

- News 1 冥王星被降级, 不再是行星
Pluto Demoted, No Longer a Planet /241
- News 2 亚洲各国政府决心与空气污染作斗争
Asian Governments Pledge to Fight Air Pollution /245
- News 3 科学家称永久冻土层融化将加速全球变暖
Scientists Say Melting Permafrost Could Amplify Global Warming /249
- News 4 美国提出将北极熊归入濒临灭绝的物种之列
U. S. Proposes Listing Polar Bears as Threatened Species /253
- News 5 伊加特峰会 1
IGAD Summit I /257
- News 6 伊加特峰会 2
IGAD Summit II /261
- News 7 美国大学提倡建设“绿色校园” 1
U. S. University Promotes “Green Campus” I /265
- News 8 美国大学提倡建设“绿色校园” 2
U. S. University Promotes “Green Campus” II /269

- News 9 非洲象温暖的新家
African Elephant's New Warm Home /273
- News 10 大自然植物多样性抵御气候变化
Nature Creates Buffer Against Climate Change /277

Sport 体育

- News 1 小皇帝詹姆斯加盟迈阿密热火
King James of Miami /281
- News 2 令人吃惊的年龄差距
Age Range at Olympics Surprising /285
- News 3 中国自由式滑雪空中技巧运动员创造历史
Chinese Freestyle Aerialist Makes History /289
- News 4 古老的运动赢得了新球迷
An Old Sport Acquires New Fans /293
- News 5 NBA 老将托尼·帕克
NBA Veteran Tony Parker /297
- News 6 NBA 名人堂教练斯隆闪电辞职
NBA Coaching Great Jerry Sloan Retires Suddenly /301
- News 7 女子足球持续发展
Growth of Women's Football Continues /305
- News 8 巴士拉兴建体育城
Multi-Millon-Dollar Iraqi Sports Complex on Target for 2013
Opening /309
- News 9 篮球巨星为以色列儿童带来希望和快乐
Basketball Stars Bring Hope, Fun to Israeli Children /313
- News 10 “大鱼”超越罗迪克成为美国网坛第一人
Fish Passes Roddick to Become Top American Tennis Player /317

Entertainment & People 娱乐人物

- News 1** 13岁少年惊艳达人秀
13-Year-Old Boy Wows on Talent Show /321
- News 2** 格莱美女士之夜 (节选)
Ladies' Night at the Grammys (Segment) /325
- News 3** 凯特·温斯莱特奥斯卡获奖感言
Kate Winslet's Best Actress Speech /329
- News 4** 民歌手格瑞斯·格里菲斯发行个人专辑
Folk Singer Grace Griffith Releases Personal Album /333
- News 5** 喜剧导演杰伊
Comedy Filmmaker Jay /337
- News 6** 肯尼·罗杰斯发布《鹊桥春水》
Kenny Rogers Releases *Water and Bridges* /341
- News 7** “预言帝”章鱼保罗
Oracle Octopus /345
- News 8** 恩雅《无雨的一天》
Enya *A Day Without Rain* /349
- News 9** 唐·亨利推广《监守自盗》专辑
Don Henley *Inside Job* /353
- News 10** 《100次证明》乡村歌手凯丽·皮克勒大变身
100 Proof Reflects Big Changes for Kellie Pickler /357

Culture & History 人文历史

- News 1** 下水道井盖成为艺术
Manhole Covers Become Art /361

- News*
2 | 巴尔的摩的“小意大利”
Baltimore's Little Italy /365
- News*
3 | 有关印度神话的漫画书在美国引起轰动
Comics Drawing on Indian Mythology Are a Hit in the U. S. /369
- News*
4 | 国家女性艺术博物馆 1
The National Museum of Women in the Arts I /373
- News*
5 | 国家女性艺术博物馆 2
The National Museum of Women in the Arts II /377
- News*
6 | 没有原作的艺术品展
The Show Without Original Works of Art /381
- News*
7 | 民权领袖马丁·路德·金 1
Civil Rights Leader Martin Luther King I /385
- News*
8 | 民权领袖马丁·路德·金 2
Civil Rights Leader Martin Luther King II /389
- News*
9 | 旧金山地震百年祭
San Francisco to Mark Centennial of Earthquake /393
- News*
10 | 失去乔布斯，苹果能走多远？
Pondering Apple's Future Without Steve Jobs /397

Part 1

新版美音标准新闻

Economy

News 1

意大利的小型汽车 Small Cars in Italy

News Background 背景知识

汽车是多数意大利人的主要交通工具，意大利居民平均每百人拥有汽车的比例在欧盟国家中是最高的。由于意大利多数城市街道狭窄，停车又难，因此占地空间小、油耗低且汽车保险和通行税少的小排量汽车在这里大行其道。且在意大利只要汽车尾气排放符合欧盟统一环保标准，无论什么车型都能在所有城市内畅通无阻。